GELYKHEID. VRYHEID. BROEDERSCHAP.

A°. 1801. N°. 134.

UTRECHTSCHE COURANT.

Maandag den 9. November.

Het Zevende Jaar der Bataafsche Vryheid.

R U S L A N D.

PETERSBURG *den* 14. *October*. Ingevolge van eene, zoo even verscheenen Ukase, zullen in het Gouvernement van Rusland op nieuw groote veranderingen plaats hebben: het zelven zal, zoo veel mogelyk, weder op denzelven voet gebragt worden, waar op het zich, in het laatst van de Regeering van *Catharina de* II. bevondt.

MOSKOW *den* 7. *October*. Den 30. September hadt alhier het groote Volksfeest tot viering van de Krooning van den Keiser plaats, waar by aan Wyn en het Bier uit 8 Fonteinen sprong en voor 90,000 Menschen opgedischt wierdt. Alles ging hier by even vrolyk als geregeld. De Keiser zelf vereerde deeze Maaltyd met zyne tegenswoordigheid. Den 3. deezer, was er ten Hove een gemaskerd Bal, waar op zich 8500 Masqueraaden bevonden. De Grooten des Ryks zullen nu nog Bals en Gastmaalen geeven.

De Guardes zyn reeds weder van hier afgemarcheerd. De Keiserinne Moeder, de Grootvorstinne en de jonge Grootvorsten, zullen den 20, en hunne Keiserlyke Majesteiten den 27. deezer, van hier afreisen.

I T A L I E N.

LIVORNO *den* 18. *October*. De tyding van den Vreede is te Porto Ferrajo niet tydig genoeg aangekomen om eene bloedige Actie; welke den 10. deezer heeft plaats gehad te verhinderen. De Belegerde eene versterking van 500 Malthesers, welke hun door den Admiraal *Warren* aangebragt waren, deeden eenen uitval en veroverde de Buitenwerken van het Vyandelyk Camp, benevens die van Madonna del la Gracia. Den volgenden dag bragt eene Fransche Parlementaire van Toulon afgezonden de tyding van de tekening van de Preliminaires van den Vreede tusschen de Fransche Republiek en Engeland en het bevel om de Vyandlykheden te staaken. De Commandant van Porto Ferrajo maakte in den beginne zwaarigheid om dit bericht te gelooven, doch echter kwam men over een tot eenen stilstand van wapenen welke zoo lang duuren zoude tot dat er van de zyde van Engeland bericht zoude gekomen zyn. Intusschen heerscht tusschen de wederzydsche Bevelhebbers de beste eensgezindheid.

S W I T S E R L A N D.

BERN *den* 28. *October*. Reeds den 22. deezer, hadt de Algemeene Vergadering, die, zoo als bekend is, laatstleeden Zomer by elkanderen kwam, ten einde de Constitutie, die door het Volk was aangenomen, in werking te brengen en de hoogste Magten te verkiesen, haaren, daar op betrekking hebbenden arbeid, verricht; alle de Artykelen der Constitutie waren geadresteert en de volgende dagen tot de Revisie van dezelven bestemd.

Het is bekend dat deeze Algemeene Vergadering naauwelyks by een gekomen was, of dat zy zich, onmiddelyk daar op, voor de Wetgeevende Vergadering der Helvetische Republiek verklaarde; de door het Volk aangenomene Constitutie verbrak, en in weerwil van de bekende tegenkantingen van zeer veele van derzelver Leden, en de daar uit ontstaane scheuringen, eene nieuwe Staatsregeling ontwierp, welke met alleen recht die eener Factie genoemd konde worden, ingevolge van dewelke op gisteren, de Leden van eenen Senaat benoemd zyn: zoo dat dezelve reeds daadelyk aan den gang was om haare ontwerpen ten uitvoer te brengen.

Van eenen anderen kant waren, door de Representanten van Uri, Schwitz en Underwald, de Cantonnaale Landsvergaderingen te saamen geroepen, en zulks waarschynlyk, om derzelver gehouden gedrag te beoordeelen, en, naar men openlyk verzekerde, eene Algemeene Vergadering te formeeren, ten einde eene byzondere Constitutie voor deeze drie gezegde Cantons te ontwerpen.

Deeze willekeurige handelwys en de geweldaadige invoering van deeze, met 'sVolks verlangen strydige Constitutie, welke men te gemoet zien moest, stonden de Helvetische Republiek op nieuw tot een tooneel van tweedragt en Burger-Kryg te maaken, toen eensklaps, en op het alleronverwachtste, dit geschil, door eene derde magt beslischt wierd — en zulks wel op de volgende wyze:

De Leden van het gewezen Wetgeevend Lichaam en die van den Uitvoerenden Raad, voor zoo verre dezelven geene Zitting in de algemeene Vergadering hadden, dit bovengezegde dringende gevaar der Helvetische Republiek betreffende, kwamen heden in deeze Stad by een en voorkwamen, door het afkondigen van twee Wetten, het dreigend onheil.

By de eerste deezer Wetten wierdt gedeclareert, dat het Wetgeevend Lichaam, op het bericht van de willekeurige en onbevoegde handelwyze der algemeene Vergadering, buiten gewoon byeengekomen was, en dat, uit aanmerking van het dringend gevaar waar aan het Vaderland blootgesteld is, de volgende drie Leden van het geweezen Uitvoerend Bewind, de Burgers *Dolder*, *Savary* en *Ruttman*, welke geene Zitting in de algemeene Vergadering hebben gehad, provisioneel met de Uitvoerende Magt gelast wierden en hun opgedragen, om voor de openbaare rust en veiligheid te zorgen.

By de tweede Wet wordt, uit overweeging van de onwettige handelwyze van de algemeene Landsvergadering, en, uit aanmerking dat, door de verwydering van veele van derzelver Leden, een aantal Cantons, of niet, of niet dan gedeeltelyk in dezelve vertegenswoordigd zyn, deeze Vergadering heeft opgehouden, de algemeene Vergadering der Helvetische Republiek te zyn; en eindelyk dat, uit overweeging dat het een dringende pligt is, alle verdere binnenlandsche verdeeldheden en alle die rampen voor te komen, welke uit de Regeeringloosheid ontstaan, onder anderen bepaald en gearresteert wordt: dat de zich noemende algemeene Vergadering van Helvetien, wordt verklaard te zyn *ontbonden*, en derzelver verrichtingen, voor *nul en van geener waarde*; ten anderen: dat de, op den 29. Mey 1801, afgekondigde Constitutie, met betrekking tot de Organisatie van de hoogste Magten in de Helvetische Republiek, oogenbliklyk in werking gebragt, en eene Commissie van 5 Leden, uit den schoot van het Wetgeevend Lichaam zal worden benoemd, gelast om, staande deeze Zitting, eene lyst van 25 Persoonen in te leveren, welke den Senaat zullen moeten uitmaaken; en eindelyk, dat het Wetgeevend Lighaam, daarop onmiddelyk tot de benoeming zal overgaan; wyders, dat de, op die wyze benoemde Senaat, onmiddelyk na de byeenkomst van de meerderheid van deszelfs Leden, zyne Functien zal aanvaarden en dat als dan het provisioneel Gouvernement zal ophouden. —— Deezen Senaat wordt inzonderheid gelast, te zorgen voor de byeenroeping eener Constitutioneele algemeene Vergadering, welke, uitterlyk, binnen 3 Maanden, by een zal moeten komen; daar en boven, is deeze Vergadering nog geauthoriseert, om voor deeze gezegde algemeene Vergadering een Praadvys in gereedheid te brengen, hetwelk zyne betrekking moet hebben tot de verbeteringen, welke de aangenomene Staatsregeling zoude kunnen ondergaan; alle de voordragten te ontvangen, welke, met betrekking tot deeze of geene veranderingen en de Territoriaale verdeeling, zouden kunnen worden gemaakt, en daar van bericht aan de algemeene Vergadering te doen; wyders is de Senaat insgelyks geauthoriseert, de ontwerpen, betrekkelyk de organisatie der Cantons, te onderzoeken en daar van aan de algemeene Vergadering bericht te doen; zynde tevens besloten, dat de tegenswoordige Cantonnaale Besturen, tot zoo lange hunne Posten zullen blyven waarneemen, tot dat dezelven door de op te roepene algemeene Vergadering, goedgekeurd en bekragtigd zullen zyn, en dat eindelyk de Senaat, aan de algemeene Vergadering Rapport zal doen van den toestand der Republiek en van de wyze waar op zy die, sedert derzelver Installatie heeft bestuurd: zullende de algemeene Vergadering het Recht hebben, den Senaat te confirmeeren, of te disolveeren, en tot eene nieuwe verkiezing van denzelven te besluiten.

Onmiddelyk hier op zyn, door den Wetgeevenden Raad, tot Leden van den nieuwen Senaat benoemd, de Burgers *Frisching*, *van Rumlingen*; *Bay*, Lid van het Wetgeevend Lighaam; *Fusly*, Oud Raad van Zurich; *David Wyss*; Zoon van den vermaarden Burgermeester van Zurich; *Stockar*, Oud Lid van de Regeering van Schafhausen; *Anderwerth*, Lid van het Wetgeevend Lighaam; *Wieland* van Bazel, President van de Kamer van Administratie; *Glatz* van Solothurn, Lid van de Kamer van Administratie; *Kraus* van Lucerne; *Marcacci*, Lid van het Wetgeevend Lighaam; *Müller*, voorheen Amb man van Uri; *Aloys Reding*, welke weleer de kleine Cantons tegens den Generaal *Schauenberg* verdeedigd en nu tegens de handelwyze der Algemeene Vergadering geprotesteerd heeft; *von der Flue*, Oud Raad en meede een der protesteerende Representanten; *Andermat*, Colonel; *Derivaz*, Prefect van Wallisferland; *Dessaussure en Pellis*, beide uit het Canton van Leman; *Salis* de Jonge, Lid der geweezene Landvergadering; *Savary*, Lid van den Uitvoerenden Raad; *Lauther*, Minister van Oorlog; *Mittelholzer*, uit Appenzel; *Zelveger*, Lid der geweezene Landvergadering; *Dolder*, Lid van den Uitvoerenden Raad; *Baldinger* van Baden, en den Burger *Zweltel*.

Door deeze omwenteling, welke, zonder eenigen schok, en zonder dat de Fransche Afgezant, of de Troupes dier Natie, daar in eenig openlyk deel genomen hebben, tot stand gebragt is, wordt thands werkelyk, het voor deezen uit Frankryk overgezonden Plan van Constitutie, onder verzekering dat ook die Mogendheid, in het vervolg, voor de algemeene rust zal zorgen, ingevoerd.

D U I T S C H L A N D.

REGENSBURG *den* 30. *October*. Men weet thands met zekerheid dat de buitengewoone Deputatie des Ryks in onze Stad zal by een koomen.

De Graaf *van Gortz* heeft bevel bekomen om zich naar Berlyn te begeeven en zal onmiddelyk derwaards op reis gaan. Zyne Excell. is een van de Leden dier Deputatie, als ook de Heer *van Dohm*, welke beiden in naam van Zyne Pruissische Majesteit op dezelve zullen verschynen; de Heeren van *Seckendorff* en *Normann* zyn ten dien einde door den Hertog van *Wurtemberg* gequalificeert.

FRANSCHE REPUBLIEK.

PARYS *den* 3. *November*. Ingevolge van een op gisteren publick gemaakt Besluit der Consuls, is den Staatsraad *St. Cyr*, benoemd tot Afgezant van onze Republiek by het Hof van Madrid.

Door een ander besluit der Consuls, is de Burger *Dupuis*, benoemd tot Gezantschaps-Secretaris by den Vreedehandel met Engeland.

Naar men met zekerheid verneemt, zal het Congres te Amiens, den 22 deezer geopend worden; zullende de Onderhandelingen binnen den tyd van 2 Maanden ten einde gebragt worden.

Uit Bern heeft men alhier, door eenen buitengewoone Courier, de gewigtige tyding van de aldaar voorgevallene Staatsomwenteling bekomen; de rust is door dezelve niet gestoord, en, noch de Fransche Afgezant, noch de Troupes onzer Natie, hebben deel in dezelve genomen.

BOLOGNE *den* 30 *October*. De Colonel *Williams*, welke in Oostenrykschen dienst, zich zoo berucht gemaakt heeft door de Krygsoperatien, welke hy met zyne Flotille in Italien en Zwitserland verricht heeft, is eergisteren door deeze Stad naar Parys gereist.

Dagelyks komen zeer veele Engelsche Koopliedên alhier aan, met oogmerk om hunne voorige Commercieele betrekkingen met de Kooplieden onzer Stad te vernieuwen.

Geduurende eenige dagen, is een gedeelte van onze Flotille naar Havre de Grace vertrokken. Het overige gedeelte, is met eenen gunstigen Zuiden Wind, deezen nacht naar Duinkerken onder zeil gegaan.

Alle de zich alhier bevindende Troupes, zyn naar hunne respective Guarnisoenen terug gekeert.

BATAAFSCHE REPUBLIEK.

'sHAGE *den* 7. *November*. Het Wetgeevend Lichaam heeft in deszelfs Zitting van laatstleeden Donderdag, op voordragt van 't Staats-Bewind besloten, als nog voor den tyd van 3 Maanden te continueeren, de by Publicatie van den 24. Mey l. l. vast gestelde Belasting op den uitvoer van Boter tot *f* 3 : 15: — per 100 Pond. —— Een andere voordragt van 't Staats-Bewind in die zelfde sessie van 't Wetgeevend Lichaam geëxhibeerd, behelsde de voordragt, om voortaan alle de Officieren van de Land-

[*Zie verder den kant van deeze Bladz.*]

en Zeemacht, zoo wel de gepensioneerde als de werklyk diensdoende te eximeeren van de Geldheffingen op de Inkomsten, voor zoo verre hunne Tractementen betreft; —— welke voordragt wierdt gesteld in handen van de Burgers *van Haersolte*, *Baesten*, *de Lille*, *Heldewier* en *van Andringa de Kempenaar*, ten fine van consideratien en advis.

Voords communiceerde de President in die zelfde Zitting, dat de President van 't Collegie van Commissarissen der Nationaale Rekening zich by hem hadt vervoegd, hem namens het gemeld Collegie, met de installatie van 't Wetgeevend Lichaam felliciteerende, met toewensching van zegen over zyne werkzaamheden; geevende de President al verder kennis, dit Felicitatie-Compliment, namens de Vergadering te hebben geagreëerd en in gepaste termen beantwoord: — En is de President voor deeze communicatie bedankt en dezelve voor notificatie aangenomen.

Voords heeft de Burger *Bueth* eene propositie gedaan, strekkende om den waaren verstande van 't 50ste Artikel der Staatsregeling, waarby slechts aan 11 Leden de bevoegdheid wordt toegekend, om de Wetten te bediscutieeren, nader te doen examineeren; —— En is deeze propositie gesteld in handen van de Commissie benoemd tot het ontwerpen van een Reglement van orde voor de Vergadering ten fine van consideratien en advis.

In de Zitting van gisteren (Vrydag) heeft 't Wetgeevend Lichaam, deszelfs Leden, de Burgers *Schryver*, *van Galen*, *Sizerius*, *Lewe* en *Visscher* Gecommitteerd, ten einde agtervolgends Art. 89 der Staatsregeling, met eene gelyktallige Commissie uit 't Staats-Bewind te benoemen, de Leden zullende uitmaaken 't Nationaal Gerichts-Hof.

Eene Missive van 't Staats-Bewind, houdende voordragt, om aan de zoogenaamde Calandeuse-Polders, in 't Departement Zeeland, onverwyld voor 't ophanden zynde Wintersaisoen eene somma van *f* 136,334 : 6 : - te accordeeren; —— is gesteld in handen van de Burgers *Cuypers*, *Lewe*, *van Marle*, *Bxrik* en *Huber* ten fine van consideratien en advis. Waarna zich 't Wetgeevend Lichaam adjourneerde tot Dingsdag aanstaande ten 11 uuren voor den middag.

Naar men verneemt zouden de van hier getransporteerde Broeders *Boehne*, Officieren in Pruissischen en Brunswykschen Dienst, te Wezel aan de Pruissische Post worden overhandigd.

's Lands Brik 't *Hasje*, welke den Burger *Agostoal*, met eene zending van wegens 't Bataafsch by 't Engelsch Gouvernement gelast, behouden in Engeland heeft overgebragt, is reeds weder ter Rheede van Hellevoet geretourneerd.

Het Staats-Bewind houdt 4 dagen 's Weeks Zitting, te weeten: Maandag, Dingsdag, Donderdag en Vrydag.

ARNHEM *den* 7. *November*. By het Departementaal Bestuur van den Rhyn, is tot President voor de volgende veertien dagen, aanvang neemende met aanstaande Woensdag den 11. deezer, verkozen, den Burger *J. van Leeuwen*.

UTRECHT *den* 8. *November*. Heden morgen om 7 uuren bekwam het 2de Bataillon van de 7de halve Brigade Fransche Troupes van Linie, order, om zich van hier naar Heusden en Geertruidenberg in Guarnisoen te begeeven, waar op het zelve om tien uuren naar zyne Destinatie is uitgemarcheert. Daarentegen wordt het 1ste Bataillon van de 5de halve Brigade Bataafsche Troupes, komende uit Zeeland, alhier in Guarnisoen verwacht. Het 2de Bataillon van de 6de halve Brigade Bataafsche Infanterie, het welk gedestineert was om te Gorinchem in Guarnisoen te blyven, bekwam gisteren morgen, alvorens het zelve nog in die Stad was aangekomen, order, om oogenbliklyk naar Amsterdam te marcheeren om het 3de Bataillon van de 7de halve Brigade Fransche Troupes aldaar af te lossen, welk Bataillon daadelyk naar Gorinchem moet marcheeren, en aldaar tot nader order Guarnisoen houden.

*** Vermits de Trekking van de EERSTE CLASSE der *Utrechtsche 78ste* LOTERY, op Maandag den 23. deezer maand November zal beginnen, werden de Collecteuren verzogt, de DEVIESEN op de Loten gesteld, voor of uitterlyk op Zaturdag den 14. deezer Maand ten Comptoire der gemelde Loteryen in te zenden.

*** M. DE KRYGER op de Vismarkt te Utrecht, maakt wederom bekend, dat hy heden morgen eenige Vaaten met allerbeste ENGELSCHE COLSESTERSCHE OESTERS heeft aangekreegen, die gedaald zyn tot 2 Gulden 6 stuivers 't Honderd onopgemaakt, tot nader accordatie. Hy heeft ook aangekregen een Ton PETTERSCHE OESTERS, die er in geen 3 Jaar geweest zyn, die in de Putten van Petten gesponnen en zeer blank van Visch zyn.

GELYKHEYD. VRYHEID.

ADVERTENTIE.

•,• De fungeerende AGENT VAN FINANCIEN bericht, dat, by Besluit van het Staats-Bewind van den 2den deezer Maand, N°. 16, alle zodanige Houders van INTREST-RECEPISSEN, by het converteeren der RECEPISSEN van DRIE PER CENT over den Jaare 1800 in Nationaale Losrenten, zullende worden afgegeven, welken verlangen zouden met dezelven geheel of gedeeltelyk hun verschuldigde in de thands loopende Heffing van Vier per Cent op de Inkomsten te fourneeren, daar toe, voor het bedragen dier Recepissen, diligent zyn verklaard, en zulks tot in de Maand het naastvolgende aan die, waarin zy dezelve Recepissen of Quitantiën aan het Bureau van Conversie zullen kunnen bekomen; ten welken einde in dat geval op dezelve Recepissen of Quitantiën door het voorschreven Bureau de Maand by stempeling zal worden gesteld, in welke dezelven aldaar zullen kunnen worden afgehaald; — zullende met voormelde stempeling een aanvang worden gemaakt op den 9den deezer maand.

Alles echter met dien verstande, dat gemelde diligent-verklaaring in geenen gevalle verder effect sorteeren zal dan ten aanzien van zodanige Houders van Intrest-Recepissen of Quitantien, welken hunne primitive Recepissen, gesproten uit de Heffing van 1800, *voor of uiterlyk op den 15den deezer loopende Maand*, aan het voorschreven Bureau van Conversie zullen hebben overgegeven; —— terwyl voords de Intrest-Recepissen of Quitantiën, spruitende uit zodanige Recepissen als eerst na dien tyd ter Conversie zullen worden aangeboden, onvoorzien van voorschreven stempel zullen worden uitgereikt: ten dien effecte dat de Houders derzelven daarvan geen ander employ zullen kunnen maaken, dan om den inhoud derzelven ten zynen tyde in Comptanten te ontvangen, en zy derhalven van de boven omschreven favorabele Concessie niet zullen kunnen jouisseeren.

In den HAAG, 5. *November* 1801. A°. 7. L. B.

Ter Ordonnantie van voornoemden fungeerenden Agent.

T. C. DE BORDES.

•,• *Het Intermediair Gemeente Bestuur der Stad Utrecht*, maakt by deze aan een ieder bekend: dat door de respective Wykmeesteren, binnen deeze Stad en Voorsteden, op Maandag den 16. November 1801. een begin zal worden gemaakt met het ophalen der QUOTISATIE BILLETTEN, voor *de Heffing van 4 prCt. van elks Inkomsten over den Jaare* 1800., ingevolge Publicatie van het Uitvoerend Bewind van 5. September l. l. te furneeren. Weshalven een ieder gewaarschuwd wordt, deze Billetten voor dien tyd behoorlyk in te vullen, en buiten op dezelve te plaatzen *zyn Naam, de Letter van de Wyk* en *Numero van het Huis waar in hy woont*; zullende geene Billetten zonder dit kenmerk worden aangenomen.

Wyders maakt het Bestuur bekend, dat in sommige *Quotisatie Billetten* een Drukfout is ingeslopen, alwaar in het Nb. *onder hetzelve*, de datum van 25. November verkeerdelyk geplaatst is, dewelke moet zyn 15. November, en van welke Drukfout niemand gebruik zal kunnen maken, om daar door den tyd van betaling uit te stellen, vermids daar tegens by Publicatie van het Departementaal Bestuur van den Rhyn in dato 28. October 1801. is voorzien.

Ter Ordonnantie van het Gemeente Bestuur der Stad Utrecht.

W. PEIFFERS SCHEIDIUS, *Secretaris*.

•,• Gecommitteerden tot directie van de Financien der Stad *Utrecht* zullen, ingevolge authorisatie aan hun Lieden verleend, op Zaturdag den 21. November dezes Jaars, by Inschryving doen Verpachten, den Ontvangst van het POORTGELD aan de *Tolsteeg-Poort* met de Wooninge daar by behoorende; en zal ter overhandiging der Inschryvings-Billetten, op den gemelden dag ter Kamere van Stads Financie worden gevaceerd des middags ten 12 uuren: zullende intusschen, de Conditien waar op deze Verpachting zal geschieden, agt dagen te vooren ter lezing liggen, ten Comptoire van dezer Stads Policie, des morgens van 10 tot 12 Uuren, als mede in de Herberg genaamd de *Stads Kelder*.

Ter Ordonnantie van welgemelde Gecommitteerden.

P. DE ROOCK.

•,• Het DEPARTEMENT van KOOPHANDEL en ZEEVAART, uit den RAAD der ASIATISCHE BEZITTINGEN en ETABLISSEMENTEN, resideerende te AMSTERDAM, adverteerd, dat hetzelve, op den 18. en 20. November 1801, des voormiddags tusschen 10 en 12 uuren, zal vaceeren tot het ontvangen der Billetten van Inschryving, om, voor rekening van Particulieren, naar Batavia te verzenden eenige Lasten diverse Goederen en Koopmanschappen, met het particulier ingehuurd Schip *Boutenburg*; ingevolge de Conditien en Inteeken-Billetten, te bekomen aan het Comptoir van den Equipagiemeester, op de Werf, te Amsterdam, en ten Commercie-Comptoire van den Raad, op het Residentiehuis.

TOONEEL BERICHT.

•,• HET JOODSCHE HOOGDUITSCHE TOONEEL GEZELSCHAP VAN AMSTERDAM, zal de eer hebben, op Donderdag den 12. November 1801 te vertoonen: DE DOCTER en APOTHECAR, Musiek van DITTERSDORFF, zullende *op verzoek* deeze Representatie worden besloten met een *Hornpiep*, door het jongste Zoontje van den Dansmeester PH. LE LARGE.

•,• Het heeft den Almagtigen God behaagd, myne waarde en tedergeliefde Echtgenoote, Vrouwe MARGARETHA VAN LOON, op heden, in het 48ste Jaar haares ouderdoms aan de gevolgen van een pynlyk ongemak aan de Borst, na eene zeer genoeglyke Echtverbintenis van ruim 17 Jaaren, door eenen zagten Dood uit myne liefdearmen op te eisschen, en zoo ik met reden vertrouwe in zyne eeuwige Heerlykheid over te neemen. Ik twyffel niet of een ieder die haar vriendelyk en beminnenswaardig Caracter gekend heeft, zal in myne zielgrievende droefheid deelen, en verzoeke voorts van alle Brieven van Condoleantie verschoond te worden.

AMSTERDAM *den* 4. *November* 1801. GEELVINCK VAN CASTRICUM.

•,• Heden morgen overleed tot onze innige droefheid, op een na ons oudste Zoontje JOHANNES, in den jeugdigen ouderdom van byna zes Jaaren; geeven van dit ons smertelyk verlies door deezen kennis aan Naastbestaanden en Vrienden.

UTRECHT *den* 7. *November* 1801.

P. C. AMMERLAAN,
J. A. AMMERLAAN,
Geb. Vermeer.

HOGGUER EN COMP. en JAN en CARL HASSELGREEN te Amsterdam, adverteeren, dat ten Comptoire der laatstgemelde zal worden gevaceerd, 's Woensdags en 's Donderdags, 's voormiddags van 9 tot 12 uuren, ter afleevering der nieuwe Intrest Coupons op de Obligatien ten lasten de KROON ZWEEDEN, van de Negotiatie ten zelven Compt, van 1. Juny 1791. mits de Obligatien vertonende en dezelve in 1800. of vroeger, ter Rembourseering niet zyn Uitgeloot.

Diend tot Advertentie, dat door my Ondergeteekende in qq. als Deurwaarder der Stad Utrecht, op den 7. November 1801. van weege Mr. ANTONY VAN STYRUM en CHRISTINA CHARLOTTA BARBARA VAN GERSDORFF, Echtelieden, by Edicte van den Stadhuize te Utrecht (*more solito*) en affixie van Billetten is gepubliceert, den Appointemente van den Raad van Rechtspleging deezer Stad van dato 7. November 1801, waar by gemelte Echtelieden zyn gesepareert in Tafel, Bed, Bywoning en Goederen, met Ordinatoir om voordaan ten hunne eigen schade en bate te leven, zonder dat den een tot laste van den anderen eenige Schulden zal mogen Contracteeren, op pœne van nullité. ——

C. J. HEYLIDY.

Wordt geadverteerd, dat door my Ondergет. in qualiteit als Deurwaarder der Stad Utrecht, van weege CATHARINA VAN TREYCHEL, Triumphante, op den 7. November 1801. by Edicte van den Stadhuize alhier (*more solito*) en affixie van Billetten is Gepubliceert en aan Mr. WILLEM HESSEN Gecondemneerde Geinsinueerd, de nabeschreevene Sententie, luidende als volgt: Gezien by den Raad van Rechtspleeging der Stad Utrecht den Intendith, onder denzelven Raad gefurneerd en overgegeeven, uit den naam en van wege *Catharina van Treychel*, Getrouwd met Mr. *Willem Hessen*, woonachtig alhier, Eisscheresse, in cas van Malitieuse Desertie, ter eenre, op en jegens denzelven Mr. *Willem Hessen*, Overgedaagden, by Edicte, Affixie van Billetten en Advertentien in de *Utrechtsche* en *Haarlemsche Couranten*, mitsgaders Defaillant ter andere zyde, gezien meede de Intimatien, Verificatien, Acten en Munimenten, by de Eisscheresse geproduceerd. —

De voorschreeven Raad, gehoord het Rapport van Commissarissen, op alles gelet, doende recht in naame des Bataafschen Volks, versteekt den Overgedaagden Defaillant van alle Exceptien, Declinatoir, Dilatair, Peremtoir, Weeren en Defensien, volgends de Ordonnantie, en verstaat voords dat de Overgedaagden Defaillant, de Eisscheresse Malitieuslyke heeft verlaten, en alzoo den Band des Huwelyks verbroken, en zy Eisscheresse daar van alzoo is ontslagen, midsgaders aan haar vry gelaten, om met een ander te mogen Trouwen, verklarende wyders dat hy overgedaagde Defaillant is vervallen van alle profyten en voorwaarden, die hy anderzints in krachte van Statutaire of Consuetudinaire gemeenschap, Huwlyksche Voorwaarden, Testamentaire Dispositien of Wetten, eenigzins zoude hebben, konnen of mogen profiteeren of genieten, ordonneerende voords een ieder van hun voordaan tot zyn en haar eigen Bate en Schade te leven, met Interdictie tegen dezelven eenige Schulden ten laste van malkanderen te maken, op pœne van nullité, verleenende Authorisatie, op eenen deezer Stads Deurwaarders, om zulks van den Stadhuize alhier (*more solito*) te Publiceeren en Affigeeren, met Advertentie in de Utrechtsche en Haarlemsche Couranten, en condemneerd eindelyk boven dien den overgedaagden Defaillant in de kosten van dezen Intendit ter taxatie van dezen Raad.

Aldus gepronuncieerd den 6. November 1801. (*Geteekend*) P. W. BOSCH. —— Met Edictale Publicatie en Insinuatie in forma.

C. J. HEYLIDY.

Alle de geenen die iets te Pretenderen hebben van, of Verschuldigd zyn aan den Boedel van wylen St. ARIE DE NULCK, in Leven Stalmeester binnen Utrecht, en onlangs aldaar Overleden, gelieven daar van Opgaave of Betaalinge te doen voor of uitterlyk op ultimo November deezes Jaars, ten Comptoire van den Notaris DANIEL ROTHER, binnen Utrecht.

Allen, die iets te Vorderen hebben van- of Verschuldigd zyn aan Vrouwe MARIA ANNA BODDENS, gesepareerde Huisvrouw van FREDERIK CONSTANTYN GOBIUS, worden verzogt daarvan binnen veertien dagen opgaaf te doen, ten Comptoire van Mr. PIETER JACOB DE BYE, Advocaat te *Utrecht*.

•,• VERKOOPINGE op Woensdag den 11. November 1801. tot *Tsselsteyn* in de Brouwery *de Klok*, van eene extra groote party AFBRAAK, bestaande in een Greene Houte Werk-Kuyp van 60 Tonnen, een dito Gyl-Kuyp, alle met zyn Yzeren Banden, extra Greene Balken ter lengte van 20, 30 à 36 voeten, Kapbinten, Juffers en Sparhouten, Vloerdeelen en Schotwerk, Kapstiggels, Conzynen met Vengsters en Deuren, eenige duizend Metzelsteenen en Dak-Pannen, Vloerbakken en Vorsten en het geen verder te voorschyn zal worden gebragt, alles 2 dagen te vooren te zien.

•,• Op Woensdag den 11. November 1801. 's morgens ten 9 uuren precies, zal op de Buitenplaats JACHTLUST, gelegen onder den Gerechte van *Oostbroek* en de *Bild* C. S. publiek worden verkogt: 40 à 50 zwaare Beuke en Eike BOOMEN, waaronder veele 2½, 3 en 3½ voet dik over 't kruis; 4 Mergen extra zwaar Eike HAKHOUT, 9 Jaaren oud; diverse Perceelen gerooide SPARRE BOOMEN, dito TAKKEBOSSEN, Eike en Sparre STOMMELS en ARMEN, midsgaders gerooide Beuke HEGGEN en eenige KNOLLEN te Velde, alles staande en liggende op de voornoemde Hofsteede *Jachtlust* en op de Hofsteede MEYENHAGEN; voords één zeer goed WERKPAARD; een extra fraay Blaauw Hardsteene HEK, met 't daartoe behoorende Yzerwerk, staande voor de Hofsteede *Jachtlust*; 12 dito STOEPTRAPPEN en daar by behoorende *Zydstukken*, midsgaders 14 dito *Hardsteene Stukken*, gediend hebbende tot een rand om een Kom. Alles dagelyks te zien en door den Thuinman op *Jachtlust* aan te wyzen.

•,• Op Saturdag den 14. November 1801. des namiddags ten vyf uuren, zal men in den Gerechtshuize van *Lexmond*, by Inzetting Veilen, en agt dagen daar na den 21 November 1801. ter zelver plaatse en uure finaal Verkopen: de Helft in een UITERWAARD, groot circa 41 Morgen, genaamd den *Doorn-Waard*, gelegen in den Schouts-Ambten den Stad *Viaanen*, tusschen gemelde Stad en *Lexmond*; mitsgaders eene HUIZINGE en LANDERYEN, gelegen op *Agthoven* onder *Lexmond*. Breder by Billetten, nader onderrigting te bekomen ten Comptoire van Mr. R. FABRITIUS, Schout en Secretaris te *Lexmond*, by wien drie dagen voor de Inzetting de Veilconditien zullen te zien zyn.

•,• WERNARD VAN DER WELL, Notaris en Makelaar, zal, op Zaturdag den 14. November 1801. ten Huise van de Weduwe *de Koff*, op 't Domskerkhof binnen *Utrecht*, publicq Verkoopen, als:

Eene HOFSTEEDE, met eene nieuwe Boere Wooning, Agterhuis en Schuur, met ruim 25 Mergen Bouw- en Weiland, gelegen aan wederzyden van den Daalschen Dyk, onder den Gerechte van *Zuilen* en *Swekerong*, een half uur van de Stad *Utrecht*. Kunnende met primo January en Mey van den aankomenden Jaare worden aanvaard.

Item, Agt Mergen WEY- en HOOYLAND, geleegen onder den Gerechte van *Galecop*.

En eene HUIZINGE, staande binnen deeze Stad, aan de Westzyde van de Korte Nieuwstraat. Alles breeder by geaffigeerde Billetten en nadere onderrigtinge ten Comptoire van gemelden Notaris en Makelaar, by wien de Veilconditien en Papieren van Eigendom agt dagen voor den Verkoopdag te zien zullen zyn.

•,• Op Dingsdag den 17. November 1801. 's namiddags ten 2 uuren precies, zal op de Hofsteede VOLLENHOVEN, gelegen onder den Gerechte van *Oostbroek* en *de Bilt* C. S. publiek worden verkogt: den AFBRAAK van een *Boeren Huis* en *Bakhuis*, staande op de gemelde *Hofsteede*. Nadere informatie te bekomen ten Comptoire van den Notaris en Makelaar J. C. DE GRAAF binnen *Utrecht*.

•,• DIDERICUS JOHANNES VAN OLST, Vendumeester der Stad Utrecht, zal op Dingsdag den 10. November 1801, en volgende dagen, des voormiddags ten half 10 uuren en des namiddags ten half 3 uuren precies, ten Comptoire der Publique Verkoopingen, op de Marieplaats, publicq verkoopen: allerhande MEUBILEN en HUISCIERADIEN, bestaande in *Lit d'Anges*, *Ledikanten* en *Paviljoenen* met derzelver *Behangzels*, Maghonie, Noteboome, Eykenhoute en andere *Cabinetten*, *Kassen*, *Stoelen*, *Tafels*, *Spiegels* met vergulde en andere Lysten, *Bedden* met derzelver toebehooren, *Chitze*, *Catoene* en *Wolle Deekens* en *Spreyen*, *Smirnasche* en *Schotsche Vloertapyten*, *Carpetten* en *Vloerkleeden*; *Clavecimbaal*, *Ykenhoute Mangels* en *Perssen*, *Staand Horologie*, enz. Item *Paarlen*, *Juweelen*, gemaakt *Goud* en *Zilver* en *Zakhorologien*; voorts oude Blaauwe en gecouleurde *Porceleinen*; als meede gemaakt *Linnen*, bestaande in: *Tafellakens* en *Servetten*, *Handdoeken*, *Gordynen*, enz.; item gemaakte *Mans-* en *Vrouwen-Kleederen*; voorts eenige *Schilderyen* en *Boeken*, en eindelyk *Koper- Tin- Blik- Yzer- Hout-* en *Mandewerk*, en wat verder ten Dage der Verkooping te voorschyn zal worden gebragt. Alles *Heden* des morgens van 9 tot 12, en 's namiddags van 2 tot 5 uuren te zien. Nog zal door bovengemelde Vendumeester mede Verkogt worden een extra snel Zeilende en dit Jaar nieuw uitgehaalde BOEIJER, met zyn *Zeilen*, *Riemen* en al het geene daarby behoord, kunnende *Heden* buiten het Waterpoortje bezigtigd worden.

•,• Op Dingsdag den 17. November 1801 's morgens ten 9 uuren precies, zal op de Hofsteede het VRYHOF, tot *Beerschooten*, geleegen onder den Gerechte van *Oostbroek* en *de Bilt* C. S. publiek worden verkogt: diverse Perceelen extra zwaar EIKEN HAKHOUT van 9 Jaaren oud; een parthy gerooide groove Sparren; 4 extra zwaare LINDE BOOMEN en een parthy gemaakte Juffers en Slieten. Alles staande en liggende op *Beerschooten* voornoemd, dagelyks te zien en door den Thuinman aan te wyzen.

•,• WERNARD VAN DER WELL, Notaris en Makelaar te Utrecht, zal op Donderdag den 19. November, op de Hofstede van *Hendrik Schuurman*, gelegen aan den Daalschen Dyk onder *Zuilen*, des voormiddags præcies ten 9 uuren publicq Verkopen: veelerhande *Haav* en *Vee*, *Meubilen*, *Wagens*, *Chais* en andere *Goederen* en *Gereedschappen* tot een *Bouwery* behoorende, als mede gemaakt *Timmerhout*, bestaande in *Gebinten*, *Balken*, *Vengsters*, *Raamten*, *geschaafde en geplo gde Deelen*. Alles breder by geaffigeerde Billetten.

•,• WERNARD VAN DER WELL, Notaris en Makelaar te Utrecht, zal op tyd en plaats nader te bepaalen, publiek Verkopen: de zeer vermaarde Herberg genaamd DE ROSKAM, geleegen in 't midden van 't Dorp *Houten*, een en een half uur van de Stad Utrecht, daar de Postwagens van verscheidene Steeden en Plaatsen, zoo binnen als buiten deeze Provincie dagelyks passeeren en stil houden. Kunnende met primo Mey 1802 worden aanvaard.

•,• By CHRISTIAAN EYSELENBERG op het Steenweg en by deszelfs Zuster op de Vismarkt te Utrecht zyn weer aangekomen verscheiden Vaten met versche COLSESTERSCHE OESTERS, voor 2 Gulden 6 Stuiv. het Honderd, verzoekt een ieders gunst.

•,• Voor VYFENTWINTIG Guldens in plaats van DRIENZEVENTIG Guldens zoo als de prys van de eerste uitgave geweest is, bied de Boekverkoper J. ALLART by Intekening aan, volgens een Bericht dat daar van alomme *gratis* te bekomen is: een NIEUWE DRUK van de NIEUWE VERTALING, van den BYBEL, met *Aanmerkingen*, door Prof. Y. VAN HAMELSVELD, in groot 8vo. Indien de Uitgeever tot deeze onderneeming een genoegzaam aantal Deelneemers ontfangt, waar aan hy, daar hetzelve nu door deeze goedkope prys, tot een algemeen HUISBOEK in alle Christen-Huisgezinnen, kan dienen, niet twyfeld, zal hy ten spoedigste dit Werk ter Perse brengen, en Deel voor Deel uitgeeven; teevens met zodanige *Verbeteringen*, als den AUTHEUR sints de uitgave van den eersten Druk, zal vermeenen daar in te moeten maken; zullende ook by deeze uitgaaf, de *Aanmerkingen*, gemaks halve niet in afzonderlyke stukken, maar onder de text zelve geplaatst worden; zynde eene proeve der uitvoering voorhanden, in het *Bericht* dat 'er van word uitgegeeven. De Intekening geschied van nu af aan tot *ultimo November* deezes Jaars, (en niet September zo als abusivelyk in het Bericht gedrukt is,) by bovengemelden Uitgever, en alomme by de Boekverkopers binnen de Republiek. Een Naamlyst der Inteekenaaren, zal voor het Eerste Deel worden gedrukt.

De Ondergeteekende maakt hier mede bekend, dat bovengemelde Uitgaaf zyner *Bybelvertaaling* met de *Aanmerkingen*, de plaats zal vervangen, van de bevorens door hem geannonceerde Uitgaaf in *Quarto*, welke geen voortgang zal hebben.

Y. v. HAMELSVELD.

TE UTRECHT, BY DE LEEUW EN COMP.